

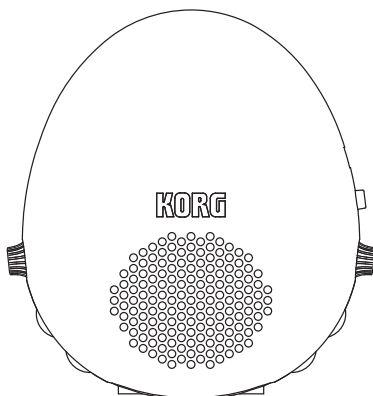
KORG

CLIPHIT

CLIP DRUM KIT

Owner's Manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manual de usuario
取扱説明書

EFGSJ1



Drum Kit List 2

ENGLISH

Owner's Manual 3

Precautions.....	3
Parts and their functions.....	4
Installing batteries.....	6
Connections.....	6
Turning the power on/off.....	7
Performing.....	7
Specifications.....	8

FRANÇAIS

Manuel d'utilisation 9

Précautions.....	9
Éléments et leurs fonctions.....	10
Mise en place des piles.....	12
Connexions.....	12
Mise sous/hors tension.....	13
Jeu.....	13
Fiche technique.....	14

DEUTSCH

Bedienungsanleitung..... 15

Vorsichtsmaßnahmen.....	15
Bauteile und deren Funktionen.....	16
Batterien einlegen.....	18
Anschlüsse.....	18

Ein-/Ausschalten.....	19
Spielen.....	19
Technische Daten.....	20

ESPAÑOL

Manual de usuario..... 21

Precauciones.....	21
Partes y sus funciones.....	22
Instalación de las pilas.....	24
Conexiones.....	24
Activación/desactivación del equipo.....	25
Interpretación.....	25
Especificaciones.....	26

日本語

取扱説明書 27

安全上のご注意.....	27
各部の名称.....	28
電池を入れる.....	29
接続する.....	30
電源をオン/オフする.....	30
演奏する.....	31
仕様.....	31
保証規定(必ずお読みください).....	32
アフターサービス.....	32
保証書.....	32

Drum Kit List

DRUM KIT	CLIP 1	CLIP 2	CLIP 3	PEDAL 1
STANDARD 1			TOM	
STANDARD 2	CLOSED HI-HAT	SNARE	CRASH	KICK
STANDARD 3			TOM	
ROCK 1	CLOSED HI-HAT		TOM	
ROCK 2		SNARE	CRASH	KICK
ROCK 3	RIDE			
POP 1			TOM	
POP 2	CLOSED HI-HAT	SNARE	CRASH	KICK
POP 3			TOM	
PERCUSSION	TIMBALE	CONGA HI OPEN	CONGA LOW OPEN	JINGLE
EFX	TAMBOURINE	WOOD BLOCK	HAND CLAPS	DOG

Functions of a pedal connected to the PEDAL 2 jack (*1)

DRUM KIT	PEDAL 2 ON/OFF switches between sounds (*2)			PEDAL 2 ON/OFF switches between sounds (*3)	PEDAL 2 adjusts the volume (*4)
	CLIP 1	CLIP 2	CLIP 3		
STANDARD 1	CLOSED/OPEN				
STANDARD 2	HI-HAT	-	-	PEDAL HH-HAT	Linked with CLIP 1 (*5)
STANDARD 3					
ROCK 1	CLOSED/OPEN			PEDAL HH-HAT	Linked with CLIP 1 (*5)
ROCK 2	HI-HAT	-	-		
ROCK 3	-			KICK	Linked with PEDAL 1 (*6)
POP 1	CLOSED/OPEN				
POP 2	HI-HAT	-	-	PEDAL HH-HAT	Linked with CLIP 1
POP 3					
PERCUSSION	COWBELL/ TIMBALE	CONGA HI MUTE/OPEN	CONGA LOW MUTE/OPEN	x	-
EFX	-	-	-	CAT	Linked with CLIP 1

- : No change (disabled) X: Does not sound (*7)

*1 Fr: Fonctions de la pédale branchée à la prise PEDAL 2

De: Funktionen eines an die PEDAL 2-Buchs angeschlossenen Pedals

Es: Funciones de un pedal conectado al jack PEDAL 2

日: PEDAL 2端子に接続したペダルの機能

*2 Fr: La fonction ON/OFF de la pédale branchée à PEDAL 2 permet d'alterner entre les sons

De: PEDAL 2 ON/OFF schaltet zwischen Sounds um

Es: PEDAL 2 ON/OFF cambia entre sonidos

日: PEDAL 2 ON/OFFによるサウンド切り替え

*3 Fr: La fonction ON/OFF de la pédale branchée à PEDAL 2 permet d'alterner entre les sons

De: PEDAL 2 ON/OFF schaltet zwischen Sounds um

Es: PEDAL 2 ON/OFF cambia entre sonidos

日: PEDAL 2 ONでの発音

*4 Fr: La pédale branchée à la prise PEDAL 2 contrôle le volume

De: PEDAL 2 regelt die Lautstärke

Es: PEDAL 2 ajusta el volumen

日: PEDAL 2の音量調整

*7 Fr: - : Aucun changement (fonction désactivée) X: Ne produit pas de son

De: - :Keine Änderung (deaktiviert) X: Klingt nicht

Es: - : sin cambio (desactivado) X: no suena

日: - : 変化しない(無効) X: 発音しない

*5 Fr: Lié à la pince CLIP 1

De: Gekoppelt mit CLIP 1

Es: Enlazado con CLIP 1

日: CLIP1に連動

*6 Fr: Lié à la pédale PEDAL 1

De: Gekoppelt mit PEDAL 1

Es: Enlazado con PEDAL 1

日: PEDAL 1に連動

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2014 KORG INC.

ENGLISH Owner's Manual

Thank you for purchasing the Korg CLIPHIT Clip Drum Kit. With CLIPHIT, you can attach the included clips (with built-in sensors) to familiar objects and use them as a drum kit.

To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.

Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (EU only)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will

prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

- * All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Parts and their functions

1. Clip input jacks:

CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3

Connect the included clips here. From the left, these are the CLIP 1, CLIP 2, and CLIP 3 jacks. For more details on the sounds played by each clip, refer to the "Drum Kit List."

2. Pedal input jack: PEDAL 1

3. Pedal input jack: PEDAL 2

Connect the included or optional (separately sold) pedal switches here. The PEDAL 1 jack is used mainly to play the bass drum; the PEDAL 2 jack is used mainly to switch the hi-hat between open and closed. Please refer to the "Drum Kit List" for more information.

⚠ Nothing other than the included or optional clips or pedal switches can be connected to the jacks described above.

4. LEVEL dials:

CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3, PEDAL 1

These adjust the volume of each instrumental part in the drum kit.

Note The volume adjustment of the PEDAL 2 jack differs depending on the drum kit that's selected. Refer to the "Functions of a pedal connected to the PEDAL 2 jack" section for more information.

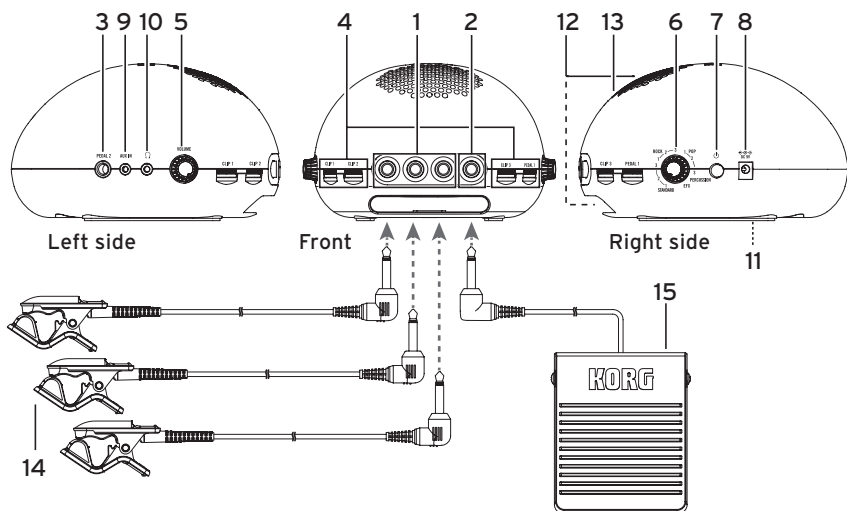
5. VOLUME knob

This adjusts the volume of all instrumental parts.

⚠ You can't adjust the volume from the AUX IN jack.

6. Sound selector

This selects a drum kit. Selecting a drum kit changes the sound of each instrumental part. Refer to the "Drum Kit List" for additional information.



7. Power button

This turns the power on. Long-press the button to turn the power on/off. When the power is on, the power indicator in the speaker area will be lit up. Refer to "Turning the power on/off" for more information.

8. DC 9V jack

If you're using an AC adapter, connect the optional (separately sold) AC adapter to this DC 9V jack and connect the other side to an electrical outlet.

- ⚠ Be sure that the power is off before you connect the AC adapter.
- ⚠ Use only the specified AC adapter.

9. AUX IN jack

Connect a stereo mini-phone plug here. This lets you add input sound from an audio player or other source device. Use this jack when you want to perform along with the audio input. Adjust the volume on the audio source device.

- ⚠ Be sure that the power is off before any devices are connected.

10. Headphone jack

This jack is where you would connect headphones equipped with a stereo mini-phone plug.

- ⚠ To protect your hearing, avoid listening at high volume for extended periods of time when using headphones.

11. Battery compartment

If you're using batteries, install AA alkaline batteries here. Refer to the "Installing batteries" section for additional information.

12. Internal speaker

The sound of your performance is output from the internal speaker.

If headphones are connected to the headphone jack, sound is not output from the internal speaker.

- ⚠ This speaker that's built into this instrument contains a magnet. Do not place it near memory cards, hard drives or medical devices that might be affected by magnetism.

- ⚠ Do not insert your finger or any foreign object into the bass-reflex port located at the bottom of the CLIPHIT. Doing so may cause malfunction or injury.

13. Power indicator

When the power is on, the indicator in the speaker section will be lit up.

14. Clips (x3)

These are clips with built-in sensors. Connect each clip to a clip input jack of the CLIPHIT unit, and attach the clip to a magazine or other object at hand. Refer to the "Attaching the clips to objects" section for more information. When you strike the object, the clip sends the sound (vibration) to the CLIPHIT unit. The CLIPHIT uses that sound to trigger the sounds of the drum kit.

- ⚠ Do not strike the clip itself.
- ⚠ The electrical connection of the clip cable may fail if you wrap the cable around the object or pull it strongly.
- ⚠ If you leave the clip attached for an extended period of time, it might leave a surface mark when you detach it. Depending on the age of the object or the state of its finish, it could be damaged regardless of the length of time.

15. Pedal switch

Connect this to a pedal input jack. By pressing the pedal switch, you can play a bass drum (kick) or switch the hi-hat between open and closed positions.

- ⚠ Take care that the pedal switch does not mar the floor or other surface when you step on it.

Note The pedal switch only changes the on/off state. Stepping on the pedal more or less strongly does not change the volume, nor can you produce a half-open hi-hat sound by holding the pedal partially down.

Installing batteries

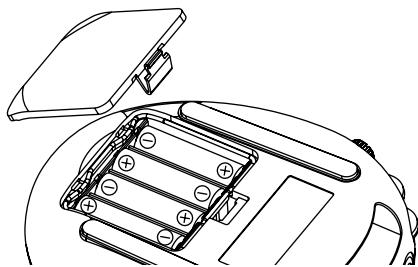
Detach the battery cover that's located on the bottom panel, and install four AA alkaline batteries.

When the batteries run low, the power indicator in the speaker section blinks. Low batteries might also cause noise to be heard, or the sound to be interrupted. If such symptoms occur, install fresh batteries as soon as possible.

- ⚠ Be sure that the power is off when you replace the batteries.
- ⚠ Take care that each battery is oriented correctly.
- ⚠ Don't mix partially-used batteries with new batteries, and don't mix batteries of differing types.
- ⚠ Depleted batteries should be immediately removed from the unit. Leaving depleted batteries in the battery compartment may cause malfunctions (the batteries may leak). You should also remove the batteries if you don't expect to use the unit for an extended period of time.

1. Detach the battery cover located on the bottom panel.

- ⚠ Place a cushion or other similar soft object underneath the ClipHit so the unit doesn't become unstable.



2. Making sure that you observe the correct polarity (+, -), install four AA alkaline batteries.
3. Attach the battery cover.

Connections

Connecting the clips and pedal switch to the CLIPHIT

1. Turn the CLIPHIT's VOLUME knob and each LEVEL knob all the way to the left so that the volume is minimized.
2. Make sure that the CLIPHIT is powered-off (the power indicator is unlit).
3. Connect the three included clips to the three jacks CLIP 1, CLIP 2, and CLIP 3, which are located on the left side of the front panel.
4. If you want to use the included pedal switch to play the bass drum or another sound, connect it to the PEDAL 1 jack located on the right side of the front panel.


Tip If you want to use the pedal switch to control the hi-hat's open/closed state, connect it to the PEDAL 2 jack located on the left side of the CLIPHIT.

Attaching the clips to objects


- Turn the VOLUME knob (or the corresponding LEVEL dial) all the way to the left to minimize the volume, and attach the clip to an object.
- ⚠ The CLIPHIT unit itself and the objects where the clips are attached should be placed on a flat and stable surface. Be careful that the clips do not come loose during your performance. Route the cables so that they do not catch on your hands or feet.
- ⚠ Although the clip can be attached to a wide variety of objects, you should be aware of your surroundings, and refrain from attaching it in ways that would inconvenience others. Since it is possible for the clip to deform or scratch the object where it's attached, please use caution when attaching it.

Detaching the clips

- Turn the VOLUME knob (or the corresponding LEVEL dial) all the way to the left to minimize the volume, and detach the clip from the object.

 Do not pull on the jaws of the clip when detaching it from the object. Doing so may damage the clip or the object. Be sure to open the clip when detaching it.

Turning the power on/off

 Before turning the power on/off, you must minimize the volume by turning the VOLUME knob all the way to the left.

- Long-press the power button to turn the power on or off.

To turn the power on, hold down the button until the power indicator is lit up. To turn the power off, hold down the button until the power indicator is unlit.

Auto power-off function

The CLIPHIT has an auto power-off function. The auto power-off function automatically turns the power off when approximately thirty minutes have elapsed since the unit was last used.

Note Input from the AUX IN jack is an exception. The auto power-off function will still turn on even if there is input via AUX IN.

With the factory settings, the auto power-off function is enabled.

You can disable (or enable) this function if you like. Proceed as follows.

Note The setting of the auto power-off function is remembered even when you turn off the power.

1. Make sure that the power is off.
2. While holding down the pedal switch that's connected to the PEDAL 1 jack, long-press the power button to turn the power on.

The current auto power-off setting (enabled or disabled) is indicated as follows.

Enabled: Blinking with long illumination

Disabled: Blinking with short illumination (Power indicator)


3. The setting changes each time you press the pedal switch.
4. When you hold down the pedal switch for three seconds or longer, the current setting is memorized, and the unit starts up in its normal state.

Performing

1. Make sure that the clips and pedal switch(es) are connected, and that the power is on.
2. Turn the VOLUME knob to adjust the volume appropriately.
3. Turn the sound selector to select a drum kit.
4. Turn the LEVEL dials to adjust the volume of each instrumental part.

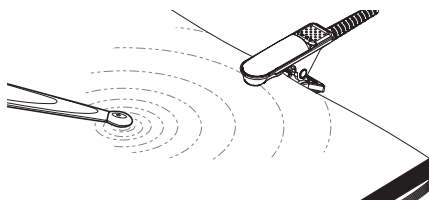
While striking the object where each clip is attached, or pressing the pedal switch, turn each LEVEL dial to adjust the overall volume balance.

Note The volume of the instrumental part that's sounded by each clip varies according to the force of your strike, with the setting of each LEVEL dial as its upper limit. Parts played by a pedal switch, such as the bass drum, always sound at the volume specified by the LEVEL dial, regardless of how strongly you press the pedal.

-  The settings of the LEVEL dials are not remembered for each individual drum kit. The settings are always the actual current settings of the LEVEL dials.
5. When you've finished adjusting the volume, perform by striking the objects where the clips are attached and step-

ping on the pedal switch.

Tip For drum kits such as STANDARD 1, striking the CLIP 1 object while holding down the pedal connected to the PEDAL 2 jack produces the closed hi-hat sound. If you strike the object while the pedal is released, the open hi-hat sound is heard. The foot-close sound is heard when you press the pedal.



Dimensions (W x D x H):




163 x 173 x 101 mm /
6.42 x 6.81 x 3.98 inches

Weight: 453 g / 15.98 oz.
(Excluding batteries)

Included items:

Owner's manual,
Clips x3 (clip opening width
30 mm, cable length 1.5 m:
equivalent to CM-200
contact microphone),
Pedal switch x1 (cable length
1.6 m: PS-3 pedal switch),
4 AA-size alkaline batteries

Options (sold separately):

PS-3 Pedal switch,
AC adapter (DC 9V,   

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.




Specifications

Drum Kits: 11

Controls: LEVEL dial x 4,
VOLUME knob,
SOUND selector,
Power button

Connections: CLIP input jack x 3,
PEDAL input jack x 2,
AUX IN jack (3.5mm / 1/8"
stereo mini jack),
DC 9V jack,
Headphone jack (3.5mm / 1/8"
stereo mini jack)

Amp output / speaker:
2 Watts, 3"

Power supply: 4 AA-size alkaline batteries or
Optional AC adapter (DC 9 V,
  

Battery life : Approximately 6 hours (Battery life will vary depending on the batteries used and on the conditions of use.)

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.

Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

Merci d'avoir choisi la CLIPHIT Clip Drum Kit de Korg. Le CLIPHIT est un fantastique instrument créatif qui vous permet de produire des sons en fixant les pinces (avec capteur incorporé) fournies avec l'instrument sur des objets anodins pour les transformer en kits de batterie.

Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations

A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution. Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur Korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparaît sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce

produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle.



Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages

potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

- * Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Éléments et leurs fonctions

1. Prises d'entrée pour les pinces:

CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3

Branchez-y les pinces fournies. De gauche à droite, vous trouverez les prises CLIP 1, CLIP 2 et CLIP 3. Pour en savoir plus sur les sons déclenchés par chaque pince, voyez la "Drum Kit List".

2. Prise pour pédale: PEDAL 1

3. Prise pour pédale: PEDAL 2

Branchez-y la pédale fournie ou une pédale (de type commutateur au pied) disponible en option. La pédale branchée à la prise PEDAL 1 sert principalement à jouer la grosse caisse. La pédale reliée à la prise PEDAL 2 sert surtout à alterner entre le son de charley ouvert et fermé. Pour en savoir plus, voyez la "Drum Kit List".

⚠ Ne branchez jamais de pinces ni de pédales autres que celles fournies ou celles disponibles en option pour cet instrument aux prises du CLIPHIT.

4. Commandes LEVEL:

CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3, PEDAL 1

Ces commandes ajustent le niveau des instruments respectifs du kit de batterie.

Remarque Le volume du son produit par la pédale branchée à la prise PEDAL 2 varie selon le kit de batterie sélectionné. Pour en savoir plus, voyez la section "Functions of a pedal connected to the PEDAL 2 jack".

5. Commande VOLUME

Cette commande règle le niveau de tous les instruments du kit de batterie.

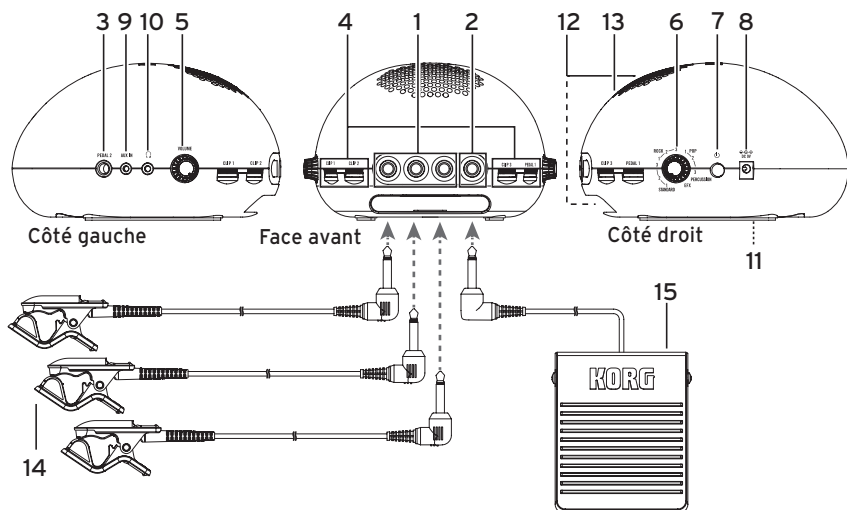
⚠ Vous ne pouvez pas régler le niveau du signal reçu à la prise AUX IN.

6. Sélecteur de sons

Il permet de choisir un kit de batterie. Le choix d'un autre kit de batterie change le son de chaque instrument du kit actuel. Pour en savoir plus, voyez la "Drum Kit List".

7. Interrupteur d'alimentation

Sert à la mise sous/hors tension de l'instrument. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé un instant pour mettre l'instrument sous tension/hors tension. Quand l'instrument est sous tension, le témoin d'alimentation près du haut-parleur s'allume. Pour en savoir plus, voyez la section "Mise sous/hors tension".



8. Prise DC 9V

Pour utiliser un adaptateur secteur (disponible en option), branchez-le à la prise DC 9V et reliez sa fiche secteur à une prise de courant de tension appropriée.

- ⚠ Vérifiez que l'instrument est hors tension avant de brancher l'adaptateur secteur.
- ⚠ Utilisez exclusivement un adaptateur du type préconisé.

9. Prise AUX IN

Branchez-y un câble avec fiche minijack stéréo. Cette entrée vous permet d'utiliser le signal d'un lecteur audio ou d'une autre source externe. Utilisez cette entrée pour jouer de la batterie sur vos morceaux favoris. Réglez le niveau du signal d'entrée sur le dispositif externe.

- ⚠ Vérifiez que l'instrument est hors tension avant de brancher tout autre dispositif.

10. Prise casque

Cette prise permet de brancher la fiche minijack stéréo d'un casque.

- ⚠ Pour protéger votre ouïe, évitez une écoute prolongée à volume élevé quand vous utilisez un casque.

11. Compartiment des piles

Si vous alimentez l'instrument sur piles (alcalines de type AA), logez-les dans ce compartiment. Pour en savoir plus, voyez la section "Mise en place des piles".

12. Haut-parleur incorporé

Ce haut-parleur incorporé reproduit les sons joués. Quand vous branchez un casque à la prise casque, le son du haut-parleur de l'instrument est coupé.

- ⚠ Le haut-parleur intégré dans cet instrument contient un aimant. Ne le placez pas à proximité de cartes, de disques durs ou de matériel médical pouvant être affecté par le champ magnétique.
- ⚠ Ne tentez jamais d'insérer un doigt ou quelque objet que ce soit dans l'évent bass-reflex sur le dessous du CLIPHIT. Vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager l'instrument.

13. Témoin d'alimentation

Quand l'instrument est sous tension, le témoin d'alimentation près du haut-parleur s'allume.

14. Pincés (x3)

Chacune de ces pincés est dotée d'un capteur. Branchez chaque pince à une des prises d'entrée CLIP 1-3 du CLIPHIT, puis fixez les pincés à un magazine ou tout autre objet qui vous tombe sous la main. Pour en savoir plus, voyez la section "Montage des pincés sur des objets". Quand vous frappez l'objet, la pince transmet l'impulsion (les vibrations) au CLIPHIT. Le CLIPHIT utilise ce signal pour déclencher les sons du kit de batterie choisi.

- ⚠ Ne frappez pas la pince même.
- ⚠ N'enroulez pas le câble de la pince autour de l'objet et ne tirez jamais avec force sur le câble de la pince, car cela risquerait d'endommager le câble.
- ⚠ Si vous laissez la pince fixée sur un objet pendant une période prolongée, il se pourrait qu'elle laisse une empreinte sur la surface de l'objet quand vous la retirez. Notez en outre que selon la finition et/ou l'âge de l'objet, il se pourrait que la pince laisse une empreinte après avoir été brièvement fixée à l'objet.

15. Pédale (commutateur au pied)

Branchez une pédale de type commutateur au pied à une des prises d'entrée PEDAL du CLIPHIT. Enfoncez la pédale pour déclencher le son de grosse caisse ou alterner entre le son de charley (hi-hat) ouvert et de charley fermé.

- ⚠ Veillez à ce que la pédale ne laisse pas de marques sur le sol ou la surface où vous la posez.

Remarque Ce type de pédale permet uniquement d'alterner entre les états activé et coupé. Autrement dit, il est inutile de varier la pression sur la pédale, car cela n'a aucune influence sur le volume. De même, vous ne pouvez pas produire un son de charley mi-ouvert en enfonçant la pédale à mi-course.

Mise en place des piles

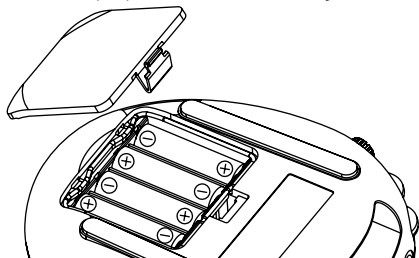
Retirez le couvercle du compartiment des piles sur le dessous de l'instrument et insérez quatre piles alcalines de type AA dans le compartiment en respectant la polarité.

Quand les piles sont presque plates, le témoin d'alimentation près du haut-parleur se met à clignoter. Une basse tension des piles peut aussi provoquer la présence de bruit ou de coupures de son. Si l'instrument présente un de ces symptômes, remplacez sans tarder les piles par des neuves.

- ⚠ Vérifiez que l'instrument est hors tension avant de remplacer les piles.
- ⚠ Vérifiez que chaque pile est orientée correctement.
- ⚠ Ne combinez jamais des piles neuves avec des piles usagées et ne mélangez jamais des piles de différents types.
- ⚠ Retirez immédiatement les piles de l'instrument une fois qu'elles sont plates. Ne laissez jamais des piles plates dans l'instrument car elles risqueraient de fuir et d'endommager l'instrument. Retirez également les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'instrument pendant une période prolongée.

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles sur le dessous de l'instrument.

- ⚠ Posez le CLIPHIT sur un coussin ou une surface similaire (un objet doux) de sorte qu'il ne risque pas de tomber ni d'être griffé.



2. Logez quatre piles alcalines de type AA dans le compartiment des piles en respectant les indications de polarité (+, -).
3. Fixez le couvercle du compartiment des piles.

Connexions

Branchement des pinces et d'une pédale au CLIPHIT

1. Tournez la commande VOLUME et chaque commande LEVEL du CLIPHIT à fond à gauche de sorte que le volume soit minimum.
2. Vérifiez que le CLIPHIT est hors tension (son témoin d'alimentation doit être éteint).
3. Branchez les 3 pinces fournies aux prises CLIP 1-3 situées du côté gauche du panneau avant.
4. Si vous voulez, vous pouvez utiliser la pédale fournie pour déclencher une grosse caisse ou un autre son. Pour ce faire, branchez cette pédale à la prise PEDAL 1 sur le côté droit du panneau avant.


Astuce Pour contrôler l'état ouvert/fermé du charley avec la pédale, branchez-la à la prise PEDAL 2 sur le côté gauche du CLIPHIT.

Montage des pinces sur des objets


- Tournez la commande VOLUME (ou la commande LEVEL correspondante) à fond à gauche pour réduire le volume au minimum, puis fixez la pince à l'objet voulu.
- ⚠ Veillez à poser le CLIPHIT et les objets auxquels vous avez fixé une pince sur une surface stable et de niveau. Veillez à ce que les pinces ne risquent pas de se détacher pendant que vous jouez. Acheminez les câbles de sorte que vous ne risquiez pas de vous trébucher dessus et qu'ils ne gênent pas vos mouvements.
- ⚠ Bien que la pince puisse être attachée à une vaste palette d'objets, tenez compte de votre entourage et évitez de l'attacher à des objets susceptibles de déranger autrui. Comme il est possible que la pince déforme ou griffe l'objet auquel vous l'attachez, soyez prudent quand vous choisissez l'objet.

Démontage des pinces

- Tournez la commande **VOLUME** (ou la commande **LEVEL** correspondante) à fond à gauche pour réduire le volume au minimum, puis détachez la pince de l'objet.

 Ne tirez pas sur les mâchoires de la pince pour la détacher de l'objet. Vous risqueriez d'endommager la pince ou l'objet. Ouvrez convenablement la pince pour la détacher.

Mise sous/hors tension

 Avant de mettre l'instrument sous/hors tension, veillez à toujours mettre le volume au minimum en tournant la commande **VOLUME** à fond à gauche.

- Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé un instant pour mettre l'instrument sous tension/hors tension.

Pour mettre l'instrument sous tension, maintenez l'interrupteur enfoncé jusqu'à ce que le témoin d'alimentation s'allume. Pour mettre l'instrument hors tension, maintenez l'interrupteur enfoncé jusqu'à ce que le témoin d'alimentation s'éteigne.

Coupeure automatique d'alimentation

Le CLIPHIT comporte une fonction de coupeure automatique de l'alimentation. Cette fonction coupe automatiquement l'alimentation de l'instrument quand environ 30 minutes se sont écoulées depuis la dernière manipulation.

Remarque Le signal reçu à la prise **AUX IN** est une exception à cette règle. Autrement dit, la fonction de coupeure automatique d'alimentation met le CLIPHIT hors tension quand le délai s'est écoulé sans aucune manip. de l'utilisateur, même si l'instrument reçoit un signal à la prise **AUX IN**.

La fonction de coupeure automatique de l'alimentation a été activée à la sortie d'usine.

Si vous préférez, vous pouvez désactiver cette fonction afin que l'instrument ne soit jamais mis automatiquement hors tension. Effectuez les étapes ci-dessous.

Remarque Le réglage de la fonction de coupeure automatique de l'alimentation est mémorisé et donc conservé à la mise hors tension de l'instrument.


1. Vérifiez que l'instrument est hors tension.
2. Enfoncez la pédale de type commutateur au pied branchée à la prise **PEDAL 1** et appliquez simultanément une longue pression sur l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'instrument sous tension.
L'instrument indique alors le statut activé/désactivé de la fonction de coupeure automatique de l'alimentation comme suit.
Activé: Clignotement avec longue illumination
Désactivé: Clignotement avec courte illumination (Témoin d'alimentation)
3. Le statut de cette fonction change chaque fois que vous appuyez sur la pédale.
4. Quand vous enfoncez la pédale pendant trois secondes ou plus, le statut actuel de la fonction est mémorisé et l'instrument passe en mode de fonctionnement normal.

Jeu

1. Vérifiez que les pinces et la ou les pédales sont branchées, et que l'instrument est sous tension.
2. Réglez la commande **VOLUME** sur le niveau souhaité.
3. Choisissez un kit de batterie avec le sélecteur de sons.
4. Réglez le volume des différents instruments du kit de batterie avec les commandes **LEVEL**.

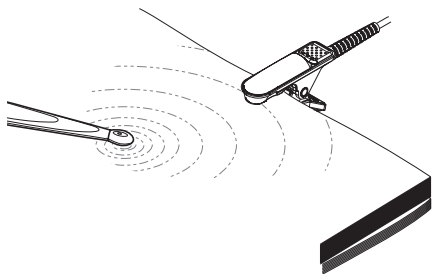
Réglez la balance de volume des instruments en frappant chaque objet auquel vous avez fixé une pince et en appuyant sur la pédale branchée tout en réglant la commande LEVEL correspondante.

Remarque Le volume produit par chaque instrument d'un kit de batterie varie en fonction de la force de votre frappe, avec comme valeur maximum le niveau réglé avec la commande LEVEL correspondante. Les instruments déclenchés avec une pédale, comme par exemple la grosse caisse, produisent toujours le niveau défini avec la commande LEVEL, ignorant donc la force avec laquelle vous enfoncez la pédale.

 Les réglages des commandes LEVEL ne sont pas mémorisés individuellement par les kits de batterie. Les niveaux correspondent toujours aux réglages actuels des commandes LEVEL.

5. Une fois la balance de volume terminée, passez à l'action et frappez les objets auxquels vous avez fixé une pince et/ou enfoncez la pédale branchée.

Astuce Sur les kits de batterie comme "STANDARD 1", vous pouvez produire le son de charley fermé en frappant l'objet relié à la pince CLIP 1 tout en enfonceant la pédale branchée à la prise PEDAL 2. Quand vous frappez cet objet sans enfoncez la pédale, vous obtenez le son de charley ouvert. Pour plus de réalisme, le son de fermeture du charley est déclenché quand vous appuyez sur la pédale.







Fiche technique

Kits de batterie: 11

Commandes: commande LEVEL x 4, commande VOLUME, sélecteur SOUND, interrupteur d'alimentation

Connexions: prise d'entrée CLIP x 3, prise d'entrée PEDAL x 2, prise AUX IN (pour fiche minijack stéréo de 3,5mm), prise DC 9V, prise casque (pour fiche minijack stéréo de 3,5mm)

Sortie ampli/haut-parleur: 2 Watts, 3"




Alimentation: 4 piles alcalines de type AA ou via adaptateur secteur en option (DC 9 V,    

Autonomie des piles : environ 6 heures (L'autonomie des piles varie selon leur type et les conditions d'utilisation.)

Dimensions (L x P x H): 163 x 173 x 101 mm

Poids: 453 g (sans piles)

Accessoires fournis: manuel d'utilisation, pince x3 (mâchoires de 30 mm de large, câbles de 1,5 m de long: équivalent du microphone de contact CM-200), pédale de type commutateur au pied x1 (câble de 1,6 m de longueur: commutateur au pied PS-3), 4 piles alcalines de type AA

Options (disponibles séparément) commutateur au pied PS-3, adaptateur secteur (DC 9V,   

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

DEUTSCH Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen CLIPHIT Clip Drum Kit von Korg entschieden haben. Der CLIPHIT ermöglicht Ihnen, gewöhnliche Gegenstände als Schlagzeug zu nutzen, indem Sie einfach die im Lieferumfang enthaltenen Clips (mit eingebauten Sensoren) daran befestigen. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rund-funkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elektrischer Schlag die Folge sein.

Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren KORG-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)



Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriepack sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen Sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo Sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können.



Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen Sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft Ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten Sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Bauteile und deren Funktionen

1. Clip-Eingangsbuchsen: CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3

Zum Anschluss der im Lieferumfang enthaltenen Clips. Die Buchsen CLIP 1, CLIP 2 und CLIP 3 sind von links fortlaufend nummeriert.

Weitere Angaben zu den Sounds der einzelnen Clips finden Sie in der „Drum Kit List“.

2. Pedal-Eingangsbuchse: PEDAL 1

3. Pedal-Eingangsbuchse: PEDAL 2

Zum Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen oder eines im Fachhandel als Zubehör erhältlichen Pedalschalters. Die PEDAL 1-Buchse dient vor allem zum Spielen der Bassdrum, die PEDAL 2 Buchse vor allem zum Öffnen und Schließen der Hi-Hat. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der „Drum Kit List“.

⚠ Schließen Sie an die oben beschriebenen Buchsen ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen oder als Zubehör erhältlichen Clips und Pedalschalter an!

4. LEVEL-Regler:

CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3, PEDAL 1

Regelt die Lautstärke der Einzelinstrumente des Drum Kits.

Anmerkung Die Lautstärkeregelung der PEDAL 2-Buchse arbeitet je nach ausgewähltem Drum Kit unterschiedlich. Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt „Functions of a pedal connected to the PEDAL 2 jack“.

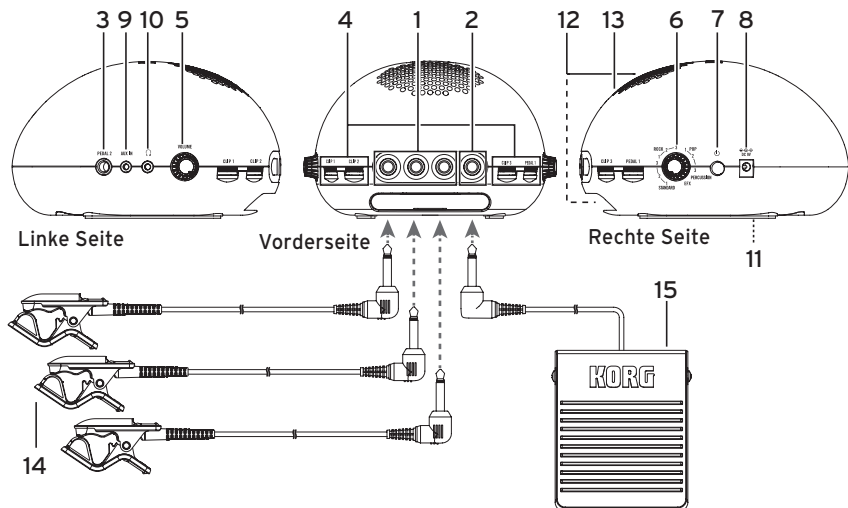
5. VOLUME-Regler

Regelt die Gesamtlautstärke aller Einzelinstrumente.

⚠ Die Lautstärke der AUX IN-Buchse können Sie damit nicht einstellen.

6. Sound-Wahlschalter

Zur Auswahl eines Drum Kits Die verschiedenen Drum Kits bieten Ihnen unterschiedlich klingende Einzelinstrumente. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der „Drum Kit List“.



7. Ein-/Ausschalttaste

Zum Einschalten des Geräts. Halten Sie die Taste zum ein- oder ausschalten lange gedrückt. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Power-Anzeige im Bereich der Lautsprecher. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Ein-/Ausschalten“.

8. DC 9V-Buchse

An diese Buchse können Sie ein im Fachhandel als Zubehör erhältliches Netzteil anschließen, das wiederum an eine Steckdose angeschlossen wird.

- ⚠ Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzteil anschließen.
- ⚠ Verwenden Sie ausschließlich das für das Gerät vorgesehene Netzteil.

9. AUX IN-Buchse

Zum Anschluss eines Stereo-Miniklinkenkabels. An diesen Eingang können Sie einen Audioplayer oder andere Klangquellen anschließen, um beispielsweise die von diesen Geräten wiedergegebene Musik zu begleiten. Regeln Sie die Lautstärke an der Klangquelle.

- ⚠ Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie andere Geräte anschließen.

10. Kopfhörerbuchse

Zum Anschluss von Kopfhörern mit Stereo-Miniklinkenstecker.

- ⚠ Um Ihr Gehör zu schützen, sollten Sie niemals über einen längeren Zeitraum hinweg eine hohe Kopfhörerlautstärke einstellen.

11. Batteriefach

Legen Sie hier AA-Alkalibatterien ein, wenn Sie das Gerät mit Batterien betreiben wollen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Batterien einlegen“.

12. Gerätelautsprecher

Ihr Spiel wird über einen Gerätelautsprecher wiedergegeben.

Falls Sie einen Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse angeschlossen haben, wird der Gerätelautsprecher stumm geschaltet.

- ⚠ Der Lautsprecher dieses Instruments enthält einen Magneten. Legen Sie niemals Speicherkarten, Festplatten oder medizinische Geräte, die durch Magnetfelder gestört werden könnten, in seine Nähe.
- ⚠ Stecken Sie keine Finger oder andere Objekte in die Bassreflexöffnung am Boden des CLIPHIT. Sie könnten das Gerät sonst beschädigen oder sich verletzen.

13. Power-Anzeige

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Power-Anzeige im Bereich der Lautsprecher.

14. Clips (x3)

Clips mit eingebauten Sensoren. Schließen Sie die Clips an die einzelnen Clip-Eingangsbuchsen des CLIPHIT an und befestigen Sie sie an einer Zeitschrift oder anderen passenden Gegenständen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Clips an Gegenständen befestigen“. Wenn Sie nun auf den Gegenstand schlagen, überträgt der Clip die Vibrationen als Signal an den CLIPHIT. Der CLIPHIT nutzt dieses Signal zum Triggern von Schlagzeugsounds.

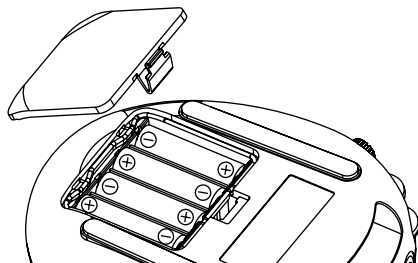
- ⚠ Schlagen Sie niemals auf den Clip selbst.
- ⚠ Wickeln Sie das Kabel des Clips nicht um den Gegenstand oder ziehen Sie daran, sonst könnte sich die elektrische Verbindung zum Clip lösen.
- ⚠ Wenn Sie den Clip über längere Zeit an einem Gegenstand befestigt lassen, kann beim Entfernen ein Fleck zurückbleiben. Je nach Alter des Gegenstands oder des Zustands von dessen Oberfläche kann es schon nach kurzen Zeiträumen zu Beschädigungen kommen.

15. Pedalschalter

Zum Anschluss an eine Pedal-Eingangsbuchse. Sie können den Pedalschalter wie eine Fußmaschine zum Spielen der Bassdrum oder wie ein Hi-Hat-Pedal zum Öffnen oder Schließen der Hi-Hat verwenden.

- ⚠ Achten Sie darauf, beim Treten des Pedalschalters nicht den Boden oder andere Oberflächen zu beschädigen.

Anmerkung Der Pedalschalter schaltet nur die Zustände Ein und Aus. Sie können also weder dynamisch spielen, indem Sie das Pedal mehr oder weniger fest treten, noch eine halbgeöffnete Hi-Hat emulieren, indem Sie das Pedal nur leicht gedrückt halten.



- Legen Sie vier AA-Alkalibatterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung (+, -).
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Batterien einlegen

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Geräts und legen Sie vier AA Alkalibatterien ein.

Wenn die Batterieleistung abnimmt, blinkt die Power-Anzeige im Lautsprecherbereich. Schwache Batterien können zu Rauschen oder Klängaussetzern führen. Sollte dies vorkommen, ersetzen Sie die Batterien schnellstmöglich durch neue.

- ⚠ Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Batterien einsetzen.
- ⚠ Legen Sie die Batterien mit der korrekten Polung ein.
- ⚠ Verwenden Sie niemals neue mit teilweise verbrauchten Batterien oder unterschiedliche Batterietypen zusammen.

- ⚠ Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Falls erschöpfte Batterien im Batteriefach bleiben, drohen Beschädigungen (durch Auslaufen der Batterien). Entfernen Sie die Batterien außerdem, wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht verwenden möchten.

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite.

- ⚠ Legen Sie hierzu den CLIPHIT auf ein Kissen oder eine weiche Unterlage, um es nicht zu beschädigen.

Anschlüsse


Anschluss der Clips und des Pedals an den CLIPHIT.


- Drehen Sie den VOLUME-Regler und sämtliche LEVEL-Regler des CLIPHIT nach links, um die Lautstärke zu minimieren.
- Achten Sie darauf, dass der CLIPHIT ausgeschaltet ist (Power-Anzeige leuchtet nicht).
- Schließen Sie die drei im Lieferumfang enthaltenen Clips an die drei Buchsen CLIP 1, CLIP 2 und CLIP 3 links auf der Vorderseite an.
- Wenn Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Pedal die Bassdrum oder einen anderen Sound spielen wollen, schließen Sie es an die PEDAL 1-Buchse rechts auf der Vorderseite an.

Tip Wenn Sie mit dem Pedal die Hi-Hat öffnen und schließen wollen, schließen Sie es an die PEDAL 2-Buchse auf der linken Seite des CLIPHIT an.

Clips an Gegenständen befestigen


- Drehen Sie den VOLUME-Regler (oder den entsprechenden LEVEL-Regler) komplett nach links, um die Lautstärke zu minimieren und befestigen Sie den Clip an einem Gegenstand.

 Der CLIPHIT und die Gegenstände, an denen Sie die Clips befestigt haben, sollten auf einer ebenen, stabilen Fläche stehen bzw. liegen. Achten Sie darauf, dass sich die Clips bei Ihrem Spiel nicht lösen. Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in Ihren Händen oder Füßen verheddern können.


 Obwohl man den Clip an einer Vielzahl von Gegenständen befestigen kann, sollten Sie nach Möglichkeit nichts wählen, was so viel Lärm erzeugt, dass die Nachbarn usw. gestört werden. Bedenken Sie außerdem, dass der Clip den Gegenstand, an dem Sie ihn befestigen, verkratzen oder beschädigen könnte.

Die Clips lösen

• Drehen Sie den VOLUME-Regler (oder den entsprechenden LEVEL-Regler) komplett nach links, um die Lautstärke zu minimieren und lösen Sie den Clip vom Gegenstand.

 Ziehen Sie beim Lösen des Clips vom Gegenstand niemals an seinen beiden Klemmen. Sonst könnten sowohl der Clip als auch der Gegenstand beschädigt werden. Öffnen Sie den Clip, bevor Sie ihn lösen.

Ein-/Ausschalten

 Minimieren Sie vor den Ein-/Ausschalten die Lautstärke, indem Sie den VOLUME-Regler komplett nach links drehen.

• Halten Sie die Taste zum Ein- oder Ausschalten lange gedrückt.

Halten Sie zum Einschalten die Taste solange gedrückt, bis die Power-Anzeige aufleuchtet. Halten Sie zum Ausschalten die Taste solange gedrückt, bis die Power-Anzeige erlischt.

Energiesparfunktion

Der CLIPHIT ist mit einer Energiesparfunktion ausgestattet. Diese schaltet das Gerät automatisch aus, wenn über etwa 30 Minuten hinweg keine Bedienung des Geräts erfolgt.

Anmerkung Mit Ausnahme des an der AUX IN-Buchse anliegenden Signals, d. h. die Energiesparfunktion wird selbst bei an der AUX IN-Buchse anliegendem Signal aktiviert.

Werkseitig ist die Energiesparfunktion aktiviert. Sie können diese Funktion bei Bedarf deaktivieren (oder wieder aktivieren). Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

Anmerkung Die Einstellung der Energiesparfunktion wird beim Ausschalten des Geräts gespeichert.

1. Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie den an die PEDAL 1-Buchse angeschlossenen Pedalschalter gedrückt und drücken Sie die Einschalttaste, bis das Gerät sich einschaltet.
Die aktuelle Einstellung der Energiesparfunktion wird wie folgt angezeigt:
Aktiviert: Blinkt mit langer Illuminationsdauer.
Deaktiviert: Blinkt mit kurzer Illuminationsdauer. (Power-Anzeige)
3. Durch Drücken des Pedalschalters schalten Sie zwischen den Einstellungen um.
4. Wenn Sie den Pedalschalter länger als drei Sekunden gedrückt halten, wird die aktuelle Einstellung gespeichert und das Gerät schaltet auf Normalbetrieb um.

Spielen

1. Schließen Sie alle Clips und den (oder die) Pedalschalter an und schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie mit dem VOLUME-Regler die geeignete Lautstärke ein.
3. Wählen Sie mit dem Sound-Wahlschalter ein Drum-Kit aus.
4. Passen Sie mit den LEVEL-Reglern die Lautstärken der Einzelinstrumente einander an.

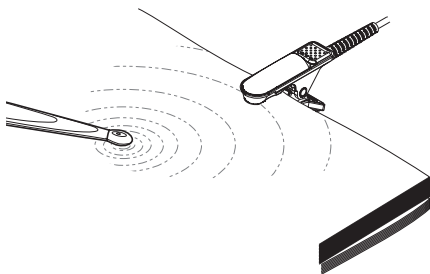
Schlagen Sie hierzu mehrmals auf den jeweiligen Gegenstand, an dem ein Clip befestigt ist oder drücken Sie mehrmals den Pedalschalter und regeln Sie das Lautstärkeverhältnis über die betreffenden LEVEL-Regler.

Anmerkung Die Clips sind anschlagssensitiv und erlauben Ihnen somit, Ihr Spiel dynamisch zu gestalten, wobei die Höchstlautstärke von der Einstellung des jeweiligen LEVEL-Reglers vorgegeben ist. Die vom Pedalschalter getriggerten Sounds hingegen klingen immer in derselben, mit dem LEVEL-Regler eingestellten Lautstärke - ganz gleich, wie fest Sie das Pedal treten.

⚠ Die Einstellungen der LEVEL-Regler werden nicht für jedes einzelne Drum-Kit gespeichert. Sie entsprechen somit immer der aktuellen Position der LEVEL-Regler.

5. Wenn Sie die Lautstärkeverhältnisse eingestellt haben, können Sie durch Schlagen auf die Gegenstände, an denen die Clips befestigt sind sowie durch Treten des Pedalschalters Schlagzeug spielen.

Tipp Bei Drum-Kits wie STANDARD 1, erzeugen Sie durch Schläge auf den CLIP 1-Gegenstand bei gleichzeitigem Gedrückthalten des an die PEDAL 2-Buchse angeschlossenen Pedals den Sound einer geschlossenen Hi-Hat. Schlagen Sie auf das Objekt, ohne das Pedal zu drücken, hören Sie den Klang einer geöffneten Hi-Hat. Beim Drücken des Pedals ist der Klang zu hören, der beim Treten der Hi-Hat entsteht.



Technische Daten

Drum Kits:	11
Regler:	LEVEL-Regler x 4, VOLUME-Regler, SOUND-Wahlschalter, Ein-/Ausschalttaste
Anschlüsse:	CLIP Eingangsbuchsen x 3, PEDAL Eingangsbuchsen x 2, AUX IN-Buchse (3,5 mm Stereoklinke), DC 9V-Buchse, Kopfhörerbuchse (3,5 mm Stereoklinke)
Leistung / Lautsprecher:	2 Watt, 3"
Stromversorgung:	4 AA-Alkalibatterien oder als Zubehör erhältliches Netzteil (DC 9 V, ⚡Ⓢ⚡)
Batterielebensdauer:	Etwa 6 Stunden (die Batterielebensdauer hängt von den verwendeten Batterien und den Einsatzbedingungen ab.)
Abmessungen (B x T x H):	163 x 173 x 101 mm
Gewicht:	453 g (ohne Batterien)
Lieferumfang:	Bedienungsanleitung, Clips x 3 (Öffnungsweite 30 mm, Kabellänge 1,5 m, entspricht CM 200 Kontaktmikrofon), Pedalschalter x 1 (Kabellänge 1,6 m: PS-3 Pedalschalter), 4 AA-Alkalibatterien
Zubehör (im Fachhandel erhältlich):	PS-3 Pedalschalter, Netzteil (DC 9V, ⚡Ⓢ⚡)

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

ESPAÑOL Manual de usuario

Gracias por comprar el enchufar CLIPHIT Clip Drum Kit de Korg.

Con CLIPHIT, puede fijar los clips incluidos (con sensores integrados) a objetos familiares y utilizarlos como un grupo de percusión.

Para ayudarlo a sacar el máximo partido de su nuevo instrumento, lea detenidamente este manual.

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extrema temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiase con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuego o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)



Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa.



Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños

al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.

AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor.

Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

- * Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Partes y sus funciones

1. Jacks de entrada de clips: CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3

Conecte los clips incluidos aquí. Desde la izquierda, son los jacks CLIP 1, CLIP 2 y CLIP 3.

Para obtener más información sobre los sonidos reproducidos por cada clip, consulte "Drum Kit List".

2. Jack de entrada de pedal: PEDAL 1 3. Jack de entrada de pedal: PEDAL 2

Conecte las pedaleras incluidas u opcionales (se venden por separado) aquí. El jack PEDAL 1 se utiliza principalmente para reproducir el sonido de bombo; el jack PEDAL 2 se utiliza principalmente para cambiar el charles entre abierto y cerrado. Consulte "Drum Kit List" para obtener más información.

Únicamente se pueden conectar las pedaleras o los clips incluidos u opcionales a los jacks descritos anteriormente.

4. Diales LEVEL: CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3, PEDAL 1

Ajustan el volumen de cada parte instrumental en el grupo de percusión.

Nota El ajuste de volumen del jack PEDAL 2 varía en función del grupo de percusión seleccionado. Consulte la sección "Functions of a pedal connected to the PEDAL 2 jack" para obtener más información.

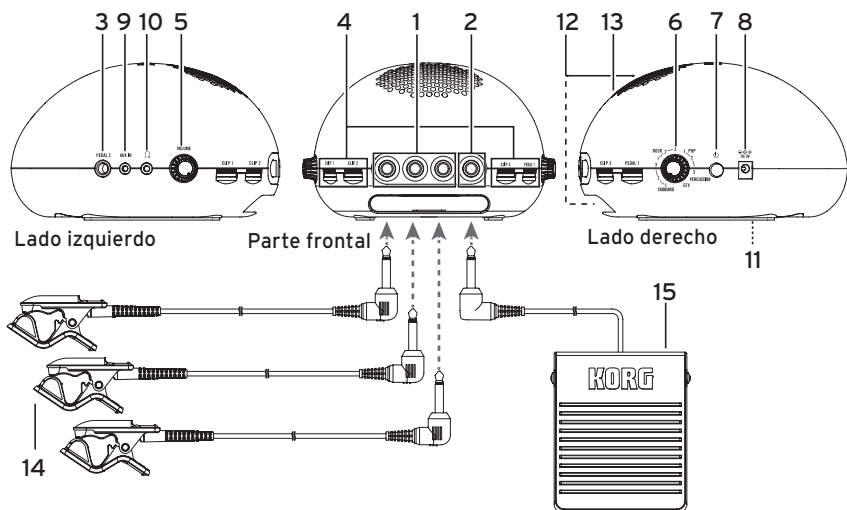
5. Mando VOLUME

Ajusta el volumen de todas las partes instrumentales.

⚠ No puede ajustar el volumen desde el jack AUX IN.

6. Selector de sonido

Permite seleccionar un grupo de percusión. La selección de un grupo de percusión cambia el sonido de cada parte instrumental. Consulte "Drum Kit List" para obtener más información.





7. Botón de alimentación

Permite activar la alimentación. Realice una pulsación larga del botón para activar/desactivar la alimentación. Cuando la alimentación está activada, se ilumina el indicador de alimentación del área de altavoz. Consulte "Activación/desactivación del equipo" para obtener más información.

8. Jack DC 9V


Si utiliza un adaptador de CA, conecte dicho adaptador opcional (se vende por separado) a este jack DC 9V y conecte el otro extremo a una toma eléctrica.

 Asegúrese de que la alimentación está desactivada antes de conectar el adaptador de CA.

 Utilice únicamente el adaptador de CA especificado.


9. Jack AUX IN

Conecte un conector mini phone estéreo aquí. Le permite incorporar sonido de entrada procedente de un reproductor de audio o de otro dispositivo de fuente. Utilice este jack cuando desee interpretar junto con la entrada de audio. Ajuste el volumen en el dispositivo de fuente de audio.

 Asegúrese de que la alimentación está desactivada antes de conectar cualquier dispositivo.

10. Jack para auriculares

Este jack se utiliza para conectar auriculares equipados con un conector mini phone estéreo.

 Para proteger sus oídos, evite escuchar a un volumen elevado durante largos periodos cuando utilice auriculares.


11. Compartimento de las pilas


Si utiliza pilas, instale pilas alcalinas AA aquí. Consulte la sección "Instalación de las pilas" para obtener más información.

12. Altavoz interno

El sonido de su interpretación se emite desde el altavoz interno.

Si se han conectado auriculares al jack para auriculares, el sonido no se emite desde el altavoz interno.

 Este altavoz, que está integrado en el instrumento, contiene un imán. No lo coloque cerca de tarjetas de memoria, discos duros o dispositivos médicos que puedan verse afectados por el magnetismo.

 No inserte el dedo ni otros objetos en el puerto de potenciador de graves situado en la parte inferior del CLIPHIT. Si lo hace, pueden producirse fallos de funcionamiento o lesiones.


13. Indicador de alimentación


Cuando la alimentación está activada, se ilumina el indicador de la sección de altavoz.

14. Clips (x 3)

Se trata de clips con sensores integrados. Conecte cada clip a un jack de entrada de clip de la unidad CLIPHIT, y fije el clip a una revista o a otro objeto que tenga a mano. Consulte la sección "Fijación de los clips a objetos" para obtener más información. Al golpear el objeto, el clip envía el sonido (vibración) a la unidad CLIPHIT. El CLIPHIT utiliza ese sonido para disparar los sonidos del grupo de percusión.


 No golpee el clip como tal.

 La conexión eléctrica del cable del clip puede fallar si enrolla el cable en torno al objeto o si tira de él con fuerza.

 Si deja el clip fijado durante un periodo prolongado, es posible que deje una marca superficial al retirarlo. En función de la antigüedad del objeto o del estado de su acabado, podría resultar dañado sin importar la duración.

15. Pedalera

Conéctela a un jack de entrada de pedal. Al presionar la pedalera, puede reproducir un sonido de bombo o cambiar el charles entre las posiciones abierta y cerrada.

 Evite que la pedalera estropee el suelo o cualquier otra superficie cuando la pise.

Nota La pedalera solo cambia el estado activado/desactivado. El hecho de pisar el pedal con mayor o menor fuerza no modifica el volumen, ni puede generar un sonido de charles medio abierto presionando parcialmente el pedal.

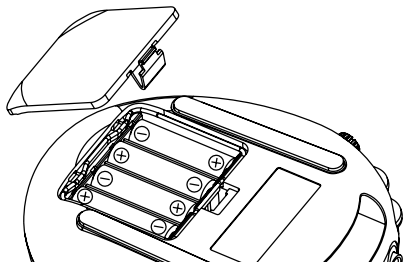
Instalación de las pilas

Retire la tapa de las pilas situada en el panel inferior y coloque cuatro pilas alcalinas AA. Cuando las pilas comiencen a agotarse, el indicador de alimentación del altavoz parpadeará. Las pilas con poca energía también pueden provocar ruido o la interrupción del sonido. Si se producen tales síntomas, coloque pilas nuevas lo antes posible.

- ⚠ Asegúrese de que la alimentación está desactivada al cambiar las pilas.
- ⚠ Asegúrese de que cada pila está orientada correctamente.
- ⚠ No mezcle las pilas medio gastadas con las nuevas, ni tampoco mezcle diferentes tipos de pilas.
- ⚠ Las pilas agotadas deben extraerse inmediatamente de la unidad. Si no retira las pilas agotadas de su compartimento puede provocar un funcionamiento incorrecto (las pilas pueden tener pérdidas). También debería extraer las pilas si no tiene previsto utilizar la unidad durante un periodo prolongado.

1. Retire la tapa de las pilas situada en el panel inferior.

- ⚠ Coloque un cojín u otro objeto suave parecido debajo del ClipHit para que la unidad se asiente de forma estable.



2. Coloque cuatro pilas alcalinas AA y asegúrese de que están orientadas con la polaridad correcta (+, -).

3. Coloque la tapa de las pilas.

Conexiones

Conexión de los clips y la pedalera al CLIPHIT


1. Gire el mando VOLUME del CLIPHIT y cada mando LEVEL completamente hacia la izquierda para silenciar el volumen.
2. Asegúrese de que la alimentación del CLIPHIT está desactivada (el indicador de alimentación está apagado).
3. Conecte los tres clips incluidos a los tres jacks CLIP 1, CLIP 2 y CLIP 3, que se encuentran en el lado izquierdo del panel frontal.
4. Si desea utilizar la pedalera incluida para reproducir el sonido de bombo u otro sonido, conéctela al jack PEDAL 1 situado en el lado derecho del panel frontal.

Consejo Si desea utilizar la pedalera para controlar el estado abierto/cerrado del charles, conéctela al jack PEDAL 2 situado en el lado izquierdo del CLIPHIT.


Fijación de los clips a objetos

- Gire el mando VOLUME (o el dial LEVEL correspondiente) completamente hacia la izquierda para silenciar el volumen, y fije el clip a un objeto.
- ⚠ La propia unidad CLIPHIT y los objetos a los que se han fijado los clips deben colocarse en una superficie plana y estable. Asegúrese de que los clips no se aflojan durante la interpretación. Coloque los cables de modo que no queden atrapados entre sus manos o pies.
- ⚠ Aunque el clip se puede fijar a una gran variedad de objetos, debe tener en cuenta lo que le rodea y evitar fijarlo de forma que pueda molestar a otras personas. Debido a que el clip puede deformar o arañar el objeto al que se fija, tenga mucho cuidado al fijarlo.

Liberación de los clips

- Gire el mando VOLUME (o el dial LEVEL correspondiente) completamente hacia la izquierda para silenciar el volumen, y libere el clip del objeto.
-  No tire de las pinzas del clip al liberarlo del objeto. Si lo hace, puede dañar el clip o el objeto. Asegúrese de abrir el clip al liberarlo.

Activación/desactivación del equipo

-  Antes de activar/desactivar la alimentación, debe silenciar el volumen girando el mando VOLUME completamente hacia la izquierda.
- Realice una pulsación larga del botón de alimentación para activar/desactivar la alimentación.

Para activar la alimentación, mantenga pulsado el botón hasta que el indicador de alimentación se ilumine. Para desactivar la alimentación, mantenga pulsado el botón hasta que el indicador de alimentación se apague.

Función de desactivación automática

El CLIPHIT incluye una función de desactivación automática. La función de desactivación automática desactiva automáticamente la alimentación cuando han transcurrido unas 10 minutos desde que la unidad se utilizó por última vez.

Nota La entrada desde el jack AUX IN es una excepción. La función de desactivación automática seguirá activándose aunque se produzca una entrada a través de AUX IN.

Con los ajustes de fábrica, la función de desactivación automática está activada. Puede desactivar (o activar) esta función si lo desea. Realice los pasos siguientes.

Nota La unidad recuerda el ajuste de la función de desactivación automática aunque desactive la alimentación.

1. Asegúrese de que la alimentación está desactivada.
2. Con la pedalera conectada al jack PEDAL 1 presionada, realice una pulsación larga del botón de alimentación para activar la alimentación.
El ajuste de desactivación automática actual (activado o desactivado) se indica de la siguiente forma.
Activado: parpadeante con iluminación larga
Desactivado: parpadeante con iluminación corta (Indicador de alimentación)
3. El ajuste cambia cada vez que se presiona la pedalera.
4. Si mantiene presionada la pedalera durante tres segundos o más, el ajuste actual se memoriza y la unidad se inicia en su estado normal.

Interpretación

1. Asegúrese de que los clips y las pedaleras están conectados, y de que la alimentación está activada.
2. Gire el mando VOLUME para ajustar el volumen según sea necesario.
3. Gire el selector de sonido para seleccionar un grupo de percusión.
4. Gire los diales LEVEL para ajustar el volumen de cada parte instrumental.

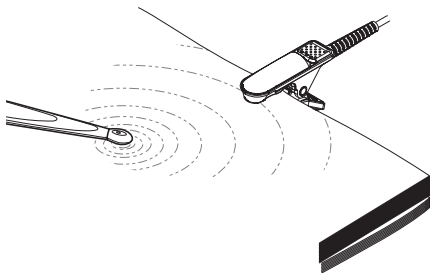
Al golpear el objeto en el que se ha fijado cada clip, o al presionar la pedalera, gire cada dial LEVEL para ajustar el equilibrio de volumen general.

Nota El volumen de la parte instrumental que emite cada clip varía en función de la fuerza del golpe, con el ajuste de cada dial LEVEL como su límite superior. Las partes reproducidas con una pedalera, como el sonido de bombo, siempre se escuchan al volumen especificado por el dial LEVEL, sin importar la fuerza con la que se presiona el pedal.

4 La unidad no recuerda los ajustes de los diales LEVEL para cada grupo de percusión individual. Siempre son los ajustes actuales reales de los diales LEVEL.

5. Una vez finalizado el ajuste del volumen, realice la interpretación golpeando los objetos a los que se han fijado los clips y pisando la pedalera.

Consejo Para grupos de percusión como STANDARD 1, al golpear el objeto de CLIP 1 mientras se mantiene presionado el pedal conectado al jack PEDAL 2, se genera el sonido de charles cerrado. Si golpea el objeto con el pedal liberado, se escucha el sonido de charles abierto. El sonido de cierre de pedal se escucha al presionar el pedal.



Especificaciones

Grupos de percusión:

11



Controles: Dial LEVEL x 4,
mando VOLUME,
selector SOUND,
botón de alimentación

Conexiones: Jack de entrada CLIP x 3,
jack de entrada PEDAL x 2,
jack AUX IN
(jack mini estéreo de 3,5 mm),
jack DC 9V,
jack para auriculares
(jack mini estéreo de 3,5 mm)

Salida de amplificador/altavoz:

2 vatios, 3"

Fuente de alimentación:

4 pilas alcalinas AA o adaptador
de CA opcional (DC 9V,  

Duración de las pilas:

Aproximadamente 6 horas (la
duración de las pilas variará en
función de las pilas usadas y de las
condiciones de uso).

Dimensiones (An x Prf x Al):



163 x 173 x 101 mm

Peso: 453 g (sin pilas)

Elementos incluidos:

Manual de usuario, clips x 3 (30
mm de anchura de apertura de clip,
1,5 m de longitud de cable:
equivalente a micrófono de
contacto CM-200), pedalera x 1 (1,6
m de longitud de cable: pedalera
PS-3),
4 pilas alcalinas AA

Opciones (se vende por separado):

Pedalera PS-3,
adaptador de CA (DC 9V,  

* Las especificaciones y el aspecto est sujetas a cambios sin
previo aviso por mejora.

日本語 取扱説明書

このたびは、コルグ・クリップ・ドラム・キット CLIPHITをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。CLIPHIT は、身近な素材などに付属のクリップ(センサー内蔵)を取り付けることによって、簡易的なドラム・キットとしてお楽しみいただけます。

本製品を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また、取扱説明書は大切に保管してください。

安全上のご注意




ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。

注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには

図記号の例

	△ 記号は、注意(危険、警告を含む)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
	⊘ 記号は、禁止(してはいけないこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	● 記号は、強制(必ず行うこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を守ってください

警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。

- ACアダプターのプラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。
- ACアダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。感電やショート恐れがあります。

● 本製品はコンセントの近くに設置し、ACアダプターのプラグへ容易に手が届くようにする。



● 次のような場合には、直ちに電源を切ってACアダプターのプラグをコンセントから抜く。

○ ACアダプターが破損したとき

○ 異物が内部に入ったとき

○ 製品に異常や故障が生じたとき

修理が必要なときは、お客様相談窓口へ依頼してください。



● 本製品を分解したり改造したりしない。



● 修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていたこと以外は絶対に行わない。

● ACアダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、ACアダプターのコードの上に重いものをのせない。

コードが破損し、感電や火災の原因になります。

● 大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。

● 本製品に異物(燃えやすいもの、硬貨、針金など)を入れない。

● 温度が極端に高い場所(直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など)で使用や保管はしない。

● 振動の多い場所で使用や保管はしない。

● ホコリの多い場所で使用や保管はしない。



● 風呂場、シャワー室で使用や保管はしない。



● 雨天時の野外のように、湿気が多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管はしない。

● 本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。

● 本製品に液体をこぼさない。



● 濡れた手で本製品を使用しない。

注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性、または物理的損害が発生する可能性があります。



● 正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。

● ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。

● ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。

● 外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。

● ACアダプターをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ。

● 長時間使用しないときは、電池の液漏れを防ぐために電池を抜く。

● 電池は幼児の手の届かないところへ保管する。



● 長時間使用しないときは、ACアダプターをコンセントから抜く。

- ⊘ 指定のACアダプター以外は使用しない。
 - ⊘ 他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。
- 本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
- ・電池を過度の熱源(日光、火など)にさらさない。
 - ・スイッチやつまみなどに必要以上の力を加えない。故障の原因になります。
 - ・外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーは使用しない。
 - ・不安定な場所に置かない。
- 本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。
- ・本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。
 - ・本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。
 - ・本製品の隙間に指などを入れない。
- お客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。
- ・本製品に前後方向から無理な力を加えない。
- 本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。

※ すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

各部の名称

1. クリップ・インプット端子：

CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3

付属のクリップを接続します。左から順にCLIP 1、CLIP 2、CLIP 3端子です。各クリップで鳴る音色については「Drum Kit List」をご覧ください。

2. ペダル・インプット端子：PEDAL 1

3. ペダル・インプット端子：PEDAL 2

付属またはオプション(別売)のペダル・スイッチを接続します。おもにPEDAL 1端子はバス・ドラムを鳴らすために、PEDAL 2端子はハイ・ハットのオープンとクローズドの切り替えるために使用します。「Drum Kit List」をご覧ください。

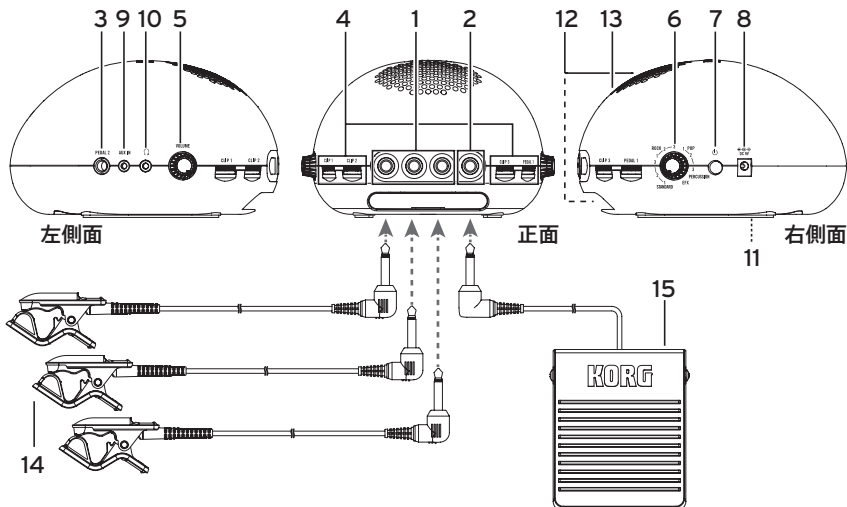
▲ 前述の各端子に接続するクリップおよびペダル・スイッチは、必ず付属品およびオプション品を使用してください。

4. LEVELダイヤル：

CLIP 1, CLIP 2, CLIP 3, PEDAL 1

ドラム・キットの各楽器パートの音量を調節します。

Note PEDAL 2端子の音量調節はドラム・キットによって異なります。「Functions of a pedal connected to the PEDAL 2 jack」をご覧ください。



5. VOLUMEノブ

楽器パート全体の音量を調節します。

▲ AUX IN端子からの音量は調節できません。

6. サウンド・セレクター

ドラム・キットを選びます。各楽器パートの音色が切り替わります。「Drum Kit List」をご覧ください。

7. 電源ボタン

電源を入れます。長押しすることによって、オン/オフを切り替えます。電源オン時はスピーカー一部の電源ランプが点灯します。「電源をオン/オフする」をご覧ください。

8. DC 9V端子

ACアダプターを使用する場合は、オプション(別売)のACアダプターをこのDC 9V端子と電源コンセントに接続します。

▲ ACアダプターを接続するときは、必ず電源をオフにした状態で接続してください。

▲ ACアダプターは、必ず指定のものを使用してください。

9. AUX IN端子

ステレオ・ミニ・フォン・プラグを接続します。オーディオ・プレーヤーなどの音声を入力します。入力した音声に合わせて演奏するときなどに使用します。音量は出力する機器側で調節してください。

▲ 接続するときは必ず電源をオフにしてください。

10. ヘッドホン端子

ヘッドホンのステレオ・ミニ・フォン・プラグを接続します。

▲ ヘッドホンを使用する場合は、耳の保護のために大きな音量のまま長い時間聞かないでください。

11. 電池ケース

電池を使用するときは、単3形アルカリ乾電池を入れます。「電池を入れる」をご覧ください。

12. 内蔵スピーカー

内蔵スピーカーから演奏音出力されます。ヘッドホン端子にヘッドホンを接続すると、内蔵スピーカーから音は出力されません。

▲ 本製品のスピーカー部には磁石が内蔵されています。磁気に影響を受けやすいカー

ド、または医療器機等には近づけないでください。

▲ 本体下部のバスレフ・ポートには、手や異物などを入れないでください。故障やけがの原因となります。

13. 電源ランプ

電源オン時にはスピーカー部のランプが点灯します。

14. クリップ (x3)

センサーを内蔵したクリップです。クリップは、CLIPHIT本体の各クリップ・インプット端子に接続して、雑誌などの身近にある素材に取り付けます。「クリップを素材に取り付ける」をご覧ください。クリップは、取り付けた素材を叩くことによって、音(振動)をCLIPHITに送ります。CLIPHITはその音をきっかけにドラム・キットの各音を鳴らします。

▲ クリップ自体を叩かないでください。

▲ クリップのケーブルは素材に巻きつけたり、強く引っ張ったりすると断線の原因となります。

▲ クリップを長時間取り付けたままにすると、取り付け跡が残る場合があります。また、経年変化や塗装の状態によっては、時間の長さに関係なく損傷を与える場合があります。

15. ベダル・スイッチ

ベダル・インプット端子に接続します。ベダルを踏むことによって、バス・ドラム(キック)を鳴らしたり、ハイ・ハットのオープンとクローズを切り替えたりします。

▲ ベダル・スイッチを踏んだときに、床などを傷つけないように気をつけてください。

Note ベダル・スイッチはオン/オフを切り替えます。ベダルを踏む強さで音量を変化させたり、少しだけベダルを開いてハイ・ハットを叩くハーフ・オープンなどには対応していません。

電池を入れる

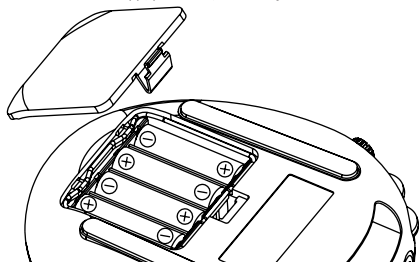
裏面の電池カバーをはずして、単3形アルカリ乾電池4本を入れます。

電池残量が少なくなると、スピーカー一部の電源ランプが点滅します。また、ノイズが出たり、音が途切れたりすることがあります。そのような症状が現れたら、早めに新しい電池と交換してください。

▲ 電池の交換は電源をオフにした状態で行ってください。

- ▲ 電池の向きを間違えないように入れてください。
- ▲ 新しい電池と一度使用した電池や、違う種類の電池を混ぜて使用しないでください。
- ▲ 使えなくなった電池は、すぐに本機から取り出してください。そのままにしておくと、故障の原因(電池の液漏れなど)となります。また、長期間ご使用にならない場合も、電池を外しておいてください。

1. 本体裏面の電池カバーを取り外します。
- ▲ CLIPHITを裏返したときに、本体が不安定にならないように、クッションを敷くなどして安定させてから作業してください。



2. 電池の極性(+、-)に注意して、単3形アルカリ乾電池を4本入れます。
3. 電池カバーを取り付けます。

Note 付属の電池は動作確認用ですので、寿命が短い場合があります。

接続する

クリップ、ペダル・スイッチをCLIPHITへ接続する

1. CLIPHITのVOLUMEノブと各LEVELダイヤルを左に回し切り、音量を絞ります。
2. CLIPHITの電源がオフになっていること(電源ランプが点灯していない)を確認します。
3. 3つの付属クリップをCLIPHIT正面左側の3つのCLIP 1、CLIP 2、CLIP 3端子に接続します。
4. 付属ペダル・スイッチでバス・ドラムなどを鳴らすときは、CLIPHIT正面右側のPEDAL 1端子に接続します。

Tip ハイ・ハットのオープンとクローズドなどをコントロールするときは、ペダル・スイッチをCLIPHIT左側面のPEDAL 2端子に接続します。

クリップを素材に取り付ける

- ・ VOLUMEノブ(または該当するLEVELダイヤル)を左に回し切って音量を絞り、クリップを素材に取り付けます。
- ▲ CLIPHIT本体とクリップを取り付けた素材は平らで安定したところに設置してください。演奏時にクリップが外れないように注意してください。また各ケーブルは、手や足などで引っかかないように設置してください。
- ▲ クリップはさまざまなものに取り付けることができますが、周囲への配慮も大切にして、迷惑がかかるものに取り付けるのは止めましょう。また、取り付けたものに打痕や傷が付いたり破損したりする可能性もありますので、取り扱いには十分気をつけてください。

クリップを素材から取り外す

- ・ VOLUMEノブ(または該当するLEVELダイヤル)を左に回し切って音量を絞り、クリップを素材から取り外します。
- ▲ クリップの挟む部分を持って引っばらないでください。クリップや、取り付けた素材を破損することがあります。必ずクリップを開いて取り外してください。

電源をオン/オフする

- ▲ 電源をオンまたはオフにするときは、必ずVOLUMEノブを左に回し切って、音量を絞ってください。
- ・ 電源ボタンを長押しして、電源をオンまたはオフにします。

電源をオンにするときは電源ランプが点灯するまで押し続けます。オフにするときは電源ランプが消灯するまで押し続けます。

オート・パワー・オフ機能

本機にはオート・パワー・オフ機能があります。オート・パワー・オフ機能は、操作や演奏しない状態が約30分続くと、自動的に電源がオフになります。

Note AUX IN端子からの入力是对象外です。入力があってもオート・パワー・オフ機能は作動します。

工場出荷時は、オート・パワー・オフ機能が有効になっています。

この機能が無効(または有効)に切り替えることができます。以下の方法で設定します。

Note オート・パワー・オフ機能の設定は、電源をオフにしても記憶されます。

1. 電源がオフになっていることを確認します。
2. PEDAL 1端子に接続したペダル・スイッチを押しながら、電源ボタンを長押しして、電源をオンにします。
電源ランプに現在のオート・パワー・オフ設定の有効/無効が表示されます。
有効: 点灯時間の長い点滅
無効: 点灯時間の短い点滅
3. ペダル・スイッチを押すたびに設定が切り替わります。
4. ペダル・スイッチを3秒以上押し続けると、現在の設定を記憶し、通常の動作で起動します。

演奏する

1. クリップおよびペダル・スイッチが接続され、電源がオンになっていることを確認します。
2. VOLUMEノブを回して、適度な音量にします。
3. サウンド・セレクターを回して、ドラム・キットを選びます。
4. 各LEVELダイヤルを回して、各楽器パートの音量を調節します。

各クリップを取り付けた素材を叩く、およびペダル・スイッチを踏んで、各LEVELダイヤルを回して、全体の音量バランスを調節します。

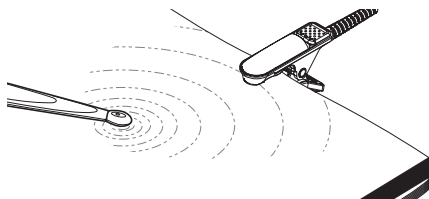
Note クリップによって発音する楽器パートは、各LEVELダイヤルの設定を上限として、叩く強さによって音量が変化します。バス・ドラムなどペダル・スイッチによって発音するパートはペダルを踏む強さに関係なく、常にLEVELダイヤルで設定した音量となります。

▲ 各LEVELダイヤルの値はドラム・キットごとに記憶しません。常にLEVELダイヤル位置の値になります。

5. 音量を調節し終えたら、クリップを取り付けた素材を叩き、ペダル・スイッチを踏んで、演奏します。

Tip ドラム・キットSTANDARD 1などでは、PEDAL 2端子に接続したペダルを踏んだ状態でCLIP 1の素材を叩くとクローズド・ハイハッ

トの音が鳴ります。ペダルから足を離して叩くとオープン・ハイハットの音が鳴ります。また、ペダルを踏んだときにフット・クローズの音が鳴ります。



仕様

ドラム・キット数: 11

コントロール: LEVELダイヤル×4、
VOLUMEノブ、
サウンド・セレクター、
電源ボタン

接続端子: クリップ・インプット端子 ×3、
ペダル・インプット端子 ×2、
AUX IN端子(ステレオ・ミニ・ジャック)、
DC 9V端子、
ヘッドホン端子(ステレオ・ミニ・
ジャック)

アンプ出力/スピーカー: 2W、3インチ

電源: 単3形アルカリ乾電池×4、または、
オプションACアダプター (DC9V、
◆C◆)

電池寿命: 約6時間(使用電池、使用状況により
変動あり)

外形寸法: 163×173×101 mm (WxDxH)

質量: 453 g (電池含まず)

付属品: 取扱説明書、
クリップ×3 (クリップ開き幅 30mm、
ケーブル長さ 1.5m: コンタクト・マ
イクロフォンCM-200相当)、
ペダル・スイッチ ×1 (ケーブル長さ
1.6m: ペダル・スイッチPS-3)、
動作確認用単3形乾電池 ×4

オプション (別売) :

ペダル・スイッチPS-3、
ACアダプター KA350 (DC9V、
◆◆◆)

※ 仕様および外観は、改良のため予告無く変更することがあります。

保証規定(必ずお読みください)

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類(ヘッドホンなど)は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はご購入日より1ヶ年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償修理となります。
 - ・ 消耗部品(電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど)の交換。
 - ・ お取り扱い方法が不適当のために生じた故障。
 - ・ 天災(火災、浸水等)によって生じた故障。
 - ・ 故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - ・ 不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
 - ・ 保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
 - ・ 本保証書の提示がない場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3か月以内に限り無償修理いたします。

3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。

5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなる場合がありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。


本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

アフターサービス

修理および商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

お客様相談窓口  0570-666-569
PHS等一部の電話ではご利用できません。固定電話または携帯電話からおかけください。
受付時間 月曜日～金曜日 10:00～17:00 (祝祭日、窓口休業日を除く)

- サービス・センター:
〒168-0073 東京都杉並区下高井戸 1-15-12
- 本社: 〒206-0812 東京都稲城市矢野口4015-2
<http://www.korg.com/>

コルグ CLIPHIT

保証書

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名